

fig. 1

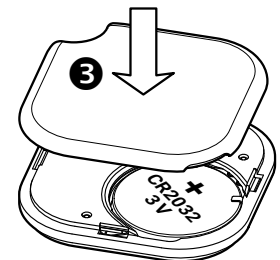
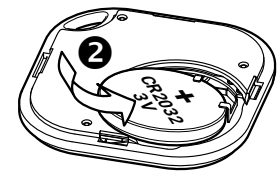
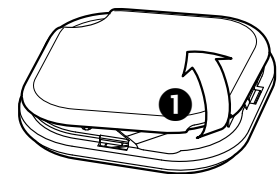


fig. 2

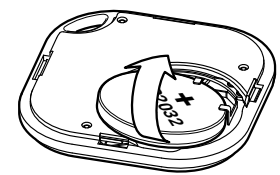


fig. 3



09/2023

EN USER AND SAFETY GUIDE

1 button 4 actions ShellyBLU Button1

Read before use

This document contains important technical and safety information about the device, its safety use and installation.

⚠ CAUTION! Before beginning the installation, please read carefully and entirely this guide and any other documents accompanying the device. Failure to follow the installation procedures could lead to malfunction, danger to your health and life, violation of law or refusal of legal and/or commercial guarantee (if any). Alterco Robotics EOOD is not responsible for any loss or damage in case of incorrect installation or improper operation of this device due to failure of following the user and safety instructions in this guide.

Shelly® devices are delivered with factory-installed firmware. If firmware updates are necessary to keep the devices in conformity, including security updates, Alterco Robotics EOOD will provide the updates free of charge through the device Embedded Web Interface or the Shelly mobile application, where the information about the current firmware version is available. The choice to install or not the device firmware updates is the user's sole responsibility. Alterco Robotics EOOD shall not be liable for any lack of conformity of the device caused by failure of the user to install the provided updates in a timely manner.

Product Introduction

ShellyBLU Button1 (the Device) is a Bluetooth button, which helps you easily activate and deactivate any device or scene with just a click. (fig.1)

- A: Button
- B: LED indication ring
- C: Key ring bracket
- D: Buzzer
- E: Back cover

Installation Instructions

⚠ CAUTION! Keep device away from liquids and moisture. The device shouldn't be used in places with high humidity.

⚠ CAUTION! Do not use if the Device has been damaged!

⚠ CAUTION! Do not attempt to service or repair the Device yourself!

⚠ CAUTION! The Device may be connected wirelessly and may control electric circuits and appliances. Proceed with caution! Irresponsible use of the Device may lead to malfunction, danger to your life or violation of the law.

Inserting the battery

1. Open gently the Device back cover using your thumb nail, screwdriver or another flat object as shown on fig. 2.

2. Slide in the supplied battery as shown on fig. 2.

⚠ CAUTION! Pay attention to the battery polarity!

3. Replace the back cover by pressing it to the Device as shown on fig. 2 until you hear a clicking sound.

Using ShellyBLU Button1

Pressing the button will cause the Device to start transmitting signals for one second in compliance with the BT Home format. Learn more at <https://bthome.io>.

ShellyBLU Button1 has advanced security feature and supports encrypted mode.

ShellyBLU Button1 supports multi-click - single, double, triple and long press.

The LED indication will emit the same number of flashes as the button presses and the buzzer - the corresponding number of beeps. To pair ShellyBLU Button1 with another Bluetooth device press and hold the Device button for 10 sec.

The device will await connection for the next one minute. The available Bluetooth characteristics are described in the official Shelly API documentation at: <https://shelly.link/ble>

ShellyBLU Button1 features beacon mode. If enabled, the Device will emit beacons every 8 second, and can be discovered or used for

DE

This mode allows also remote activating of the Device buzzer for 30 seconds (e.g. to find a lost Device nearby).

To restore the device configuration to factory settings, press and hold the button for 30 seconds short after inserting the battery.

Initial Inclusion

If you choose to use the Device with the Shelly Cloud mobile application and Shelly Cloud service, instructions on how to connect the Device to the Cloud and control it through the Shelly App can be found in the "App Guide". The Shelly mobile application and Shelly Cloud service are not conditions for the Device to function properly. This Device can be used standalone or with various other home automation platforms and protocols.

Replacing the battery

1. Open the back cover as shown on fig. 2.

2. Extract the exhausted battery using your thumb nail, screwdriver or another flat object. as shown on fig. 3.

3. Slide in a new battery as shown on fig. 2

⚠ CAUTION! Use only 3 V CR2032 or compatible battery! Pay attention to the battery polarity!

3. Replace the back cover by pressing it to the Device until you hear a clicking sound as shown on fig. 2.

Specifications

- Dimensions: 36x36x6 mm / 1.44x1.44x0.25 in
- Weight with battery: 9 g / 0.3 oz
- Working temperature: -20°C to 40°C
- Humidity 30 % to 70 % RH
- Power supply: 1x 3 V CR2032 battery (included)
- Battery life: up to 2 years
- Multi-click support: Up to 4 possible actions
- Radio protocol: Bluetooth
- RF band: 2400 - 2483.5 MHz
- Max. RF power: < 4 dBm
- Beacon function: Yes
- Encryption: AES encryption (CCM mode)
- Operational range (depending on local conditions):
 - up to 30 m outdoors
 - up to 10 m indoors

Declaration of conformity

Hereby, Alterco Robotics EOOD declares that the radio equipment type ShellyBLU Button1 in compliance with Directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://shelly.link/blu-button-1_DoC

Manufacturer: Alterco Robotics EOOD

Address: 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgaria

Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Official website: <https://www.shelly.cloud>

Changes in the contact information data are published by the Manufacturer on the official website.

<https://www.shelly.cloud>

All rights to the trademark Shelly® and other intellectual rights associated with this Device belong to Alterco Robotics EOOD.

DE BENUTZER- UND SICHERHEITSHANDBUCH

1 Taste 4 Aktionen

ShellyBLU Button1

Bitte vor Gebrauch durchlesen

Dieses Dokument enthält wichtige technische und sicherheitstechnische Informationen über das Gerät und seine sichere Verwendung und Installation.

⚠ ACHTUNG! Bevor Sie mit der Installation beginnen, lesen Sie bitte die Begleitdokumentation sorgfältig und vollständig durch. Die Nichtbeachtung der empfohlenen Verfahren kann zu Fehlfunktionen, Lebensgefahr oder Gesetzesverstößen führen. Alterco Robotics EOOD haftet nicht für Verluste oder Schäden im Falle einer falschen Installation oder Bedienung dieses Geräts.

Shelly® Geräte werden mit werkseitig installierter Firmware ausgeliefert. Um die Geräte konform zu halten, stellt Alterco Robotics EOOD die notwendigen Firmware-Updates, einschließlich der Sicherheitsupdates, kostenlos über die im Gerät eingebettete Web-Schnittstelle sowie über die Shelly-App zur Verfügung. Die Entscheidung, die Firmware-Updates des Geräts zu installieren oder nicht, obliegt der alleinigen Verantwortung des Benutzers. Alterco Robotics EOOD haftet nicht für Konformitätsmängel des Geräts, die darauf zurückzuführen sind, dass der Benutzer die bereitgestellten Updates nicht rechtzeitig installiert hat.

Produktvorstellung

ShellyBLU Button1 (das Gerät) ist ein Bluetooth-Taster, mit dem jedes Gerät oder jede Szene mit nur einem Klick einfach aktiviert oder deaktiviert werden kann. (Abb. 1)

- A: Taste
- B: LED-Anzeigering
- C: Halterung für Schlüsselanhänger
- D: Buzzer
- E: Hintere Abdeckung

Installationsanleitung

⚠ VORSICHT! Halten Sie das Gerät von Flüssigkeit und Feuchtigkeit fern. Das Gerät sollte nicht in Umgebung mit hoher Feuchtigkeit verwendet werden.

⚠ VORSICHT! Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist!

⚠ VORSICHT! Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten oder reparieren!

⚠ VORSICHT! Das Gerät kann drahtlos verbunden werden und dabei elektrische Schaltkreise und Geräte steuern. Mit Vorsicht fortfahren! Unverantwortlicher Umgang mit dem Gerät kann zu Fehlfunktionen, Lebensgefahr oder Gesetzesverstoß führen

Einlegen der Batterie

1. Öffnen Sie vorsichtig die Abdeckung der Geräte rückseite mit einem flachen, stumpfen Gegenstand, wie in Abb. 2 dargestellt.

2. Schieben Sie die mitgelieferte Batterie wie in Abb. 2 gezeigt ein.

⚠ CAUTION! Achten Sie auf die Polarität der Batterie!

3. Bringen Sie die hintere Abdeckung wieder an, indem Sie sie auf das Gerät drücken, bis Sie ein Klickgeräusch hören (siehe Abb. 2).

ShellyBLU Button1 verwenden

Durch Drücken der Taste beginnt das Gerät mit der Übertragung von Signalen für eine Sekunde in Übereinstimmung mit dem BT Home-Format. Erfahren Sie mehr unter <https://bthome.io>. ShellyBLU Button1 verfügt über erweiterte Sicherheitsfunktionen und unterstützt den verschlüsselten Modus. ShellyBLU Button1 unterstützt Mehrfachklicks - einfaches, doppeltes, dreifaches und langes Drücken.

Die LED-Anzeige blinkt so oft, wie die Taste gedrückt wurde, und der Buzzer gibt die entsprechende Anzahl von Signaltönen aus. Um den ShellyBLU Button1 mit einem anderen Bluetooth-Gerät zu koppeln, halten Sie die Gerätetaste für 10 Sekunden gedrückt.

Das Gerät wartet eine Minute lang auf die Verbindung. Die verfügbaren Bluetooth-Eigenschaften sind in der offiziellen Shelly-API-Dokumentation beschrieben unter:

IT

ShellyBLU Button1 verfügt über einen Beacon-Modus. Wenn er aktiviert ist, sendet das Gerät alle 8 Sekunden ein Beacon aus und kann so entdeckt oder zur Anwesenheitserkennung verwendet werden.

In diesem Modus kann auch der Buzzer des Geräts aus der Ferne für 30 Sekunden aktiviert werden (z. B. um ein verlorenes Gerät in der Nähe zu finden).

Um die Gerätekonfiguration auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, halten Sie die Taste nach dem Einlegen der Batterie kurz 30 Sekunden lang gedrückt.

Erstmalige Einbindung

Wenn Sie sich dafür entscheiden, das Gerät mit der Shelly Cloud App und dem Shelly Cloud Service zu verwenden, finden Sie Anweisungen zur Verbindung des Geräts mit der Cloud und zur Steuerung über die Shelly App im "App Guide". Die Shelly Mobile App und der Shelly Cloud Service sind keine Voraussetzung für das ordnungsgemäße Funktionieren des Geräts. Dieses Gerät kann alleine, sowie mit verschiedenen anderen Hausautomatisierungsdiensten und -anwendungen verwendet werden.

Austausch der Batterie

1. Öffnen Sie die hintere Abdeckung wie in Abb. 2 gezeigt.

2. Nehmen Sie die leere Batterie mit dem Daumenagel, einem Schraubendreher oder einem anderen flachen Gegenstand heraus, wie in Abb. 3 gezeigt.

3. Schieben Sie eine neue Batterie ein, wie in Abb. 2 gezeigt.

⚠ CAUTION! Verwenden Sie nur 3 V CR2032 oder eine kompatible Batterie! Achten Sie auf die Polarität der Batterie!

3. Bringen Sie die hintere Abdeckung wieder an, indem Sie sie auf das Gerät drücken, bis Sie ein Klickgeräusch hören (siehe Abb. 2).

Technische Daten

- Abmessungen: 36x36x6 mm / 1.44x1.44x0.25 in
- Gewicht mit Batterie: 9 g / 0.3 oz
- Arbeitstemperatur -20°C bis 40°C
- Luftfeuchtigkeit 30 % bis 70 % RH
- Stromversorgung: 1x 3 V CR2032-Batterie (im Lieferumfang enthalten)
- Lebensdauer der Batterie: bis zu 2 Jahre
- Unterstützung von Mehrfachklicks: Bis zu 4 mögliche Aktionen
- Funkprotokoll: Bluetooth
- Frequenzband: 2400 - 2483.5 MHz
- Max. Sendeleistung in Frequenzband: < 4 dBm
- Beacon-Funktion: Ja
- Verschlüsselung: AES-Verschlüsselung (CCM-Modus)
- Reichweite (abhängig von den baulichen Gegebenheiten):
 - bis zu 30 m im Freien,
 - bis zu 10 m in Innenräumen

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Alterco Robotics EOOD, dass die Funkanlage Typ ShellyBLU Button1 der Richtlinie 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse: https://shelly.link/blu-button-1_DoC

Hersteller: Alterco Robotics EOOD

Adresse: 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgarien

Tel.: +359 2 988 7435

E-Mail: support@shelly.cloud

Offizielle Website: <https://www.shelly.cloud>

Änderungen der Kontaktdaten werden vom Hersteller auf dessen offiziellen Website veröffentlicht <https://www.shelly.cloud>. Alle Rechte an der Marke Shelly® und anderen geistigen Eigentumsrechten im Zusammenhang mit diesem Gerät gehören Alterco Robotics EOOD.

IT GUIDA ALL'USO E ALLA SICUREZZA

1 pulsante 4 azioni

ShellyBLU Button1

Leggere prima dell'uso

Questo documento contiene importanti informazioni tecniche e di sicurezza sul dispositivo e sul suo uso e installazione in sicurezza.

⚠ ATTENZIONE! Prima di iniziare l'installazione leggere attentamente e completamente la documentazione allegata. La mancata osservanza delle procedure consigliate potrebbe portare a malfunzionamenti, pericolo per la vita o violazione della legge. Alterco Robotics EOOD non è responsabile per eventuali perdite o danni in caso di installazione o funzionamento errati di questo dispositivo.

I dispositivi Shelly® vengono consegnati con un firmware installato in fabbrica. Se sono necessari aggiornamenti del firmware per mantenere i dispositivi in conformità, compresi gli aggiornamenti di sicurezza, Alterco Robotics EOOD fornirà gli aggiornamenti gratuitamente attraverso l'interfaccia web incorporata del dispositivo o l'applicazione mobile Shelly, dove sono disponibili le informazioni sulla versione corrente del firmware. La scelta di installare o meno gli aggiornamenti del firmware del dispositivo è di esclusiva responsabilità dell'utente. Alterco Robotics EOOD non è responsabile per qualsiasi mancanza di conformità del dispositivo causata dalla mancata installazione degli aggiornamenti forniti dall'utente in modo tempestivo.

Introduzione al prodotto

ShellyBLU Button1 (il Dispositivo) è un pulsante Bluetooth, che ti aiuta ad attivare e disattivare facilmente qualsiasi dispositivo o scena con un semplice clic. (fig. 1)

- A: Pulsante
- B: Anello di indicazione LED
- C: Supporto portachiavi
- D: Buzzer
- E: Copertina posteriore

Istruzioni per l'installazione

⚠ ATTENZIONE! Pericolo di folgorazione. Tenere il dispositivo lontano da liquidi e umidità. Il dispositivo non deve essere utilizzato in luoghi con elevata umidità.

⚠ ATTENZIONE! Non utilizzare se il Dispositivo è stato danneggiato!

⚠ ATTENZIONE! Non tentare di riparare o riparare il Dispositivo da soli!

⚠ ATTENZIONE! Il Dispositivo può essere connesso in modalità wireless e può controllare circuiti elettrici ed elettrodomestici. Procedi con cautela! L'uso irresponsabile del Dispositivo può causare malfunzionamenti, pericolo per la vita o violazione della legge.

Inserimento della batteria

1. Aprire delicatamente il coperchio posteriore del dispositivo utilizzando l'unghia del pollice, un cacciavite o un altro oggetto piatto come mostrato in fig. 2.

2. Inserire la batteria in dotazione come mostrato in fig. 2.

⚠ ATTENZIONE! Prestare attenzione alla polarità della batteria!

3. Riposizionare il coperchio posteriore premendolo contro il dispositivo finché non si sente un clic come mostrato in fig. 2.

Utilizzo del pulsante Shelly BLU 1

Premendo il pulsante, il Dispositivo inizierà a trasmettere segnali per un secondo in conformità con il formato BT Home. Scopri di più su <https://bthome.io>.

ShellyBLU Button1 ha funzionalità di sicurezza avanzate e supporta la modalità crittografata. ShellyBLU Button1 supporta il multi-click: pressione singola, doppia, tripla e lunga.

L'indicazione LED emetterà lo stesso numero di lampeggi delle pressioni del pulsante e del cicalino - il numero corrispondente di bip.

Per accoppiare ShellyBLU Button1 con un altro dispositivo Bluetooth, tieni premuto il pulsante del dispositivo per 10 secondi.

Il dispositivo attenderà la connessione per il prossimo minuto. Le caratteristiche Bluetooth disponibili sono descritte nella documentazione-

re ufficiale dell'API Shelly all'indirizzo:

<https://shelly.link/ble>

ShellyBLU Button1 dispone della modalità beacon. Se abilitato, il dispositivo emetterà beacon ogni 8 secondi e potrà essere rilevato o utilizzato per il rilevamento della presenza.

Questa modalità consente anche l'attivazione da remoto del buzzer del Dispositivo per 30 secondi (es. per ritrovare un Dispositivo smarrito nelle vicinanze).

Per ripristinare la configurazione del dispositivo alle impostazioni di fabbrica, tenere premuto il pulsante per 30 secondi poco dopo aver inserito la batteria.

Inclusione iniziale

Se si sceglie di utilizzare il dispositivo con l'applicazione mobile Shelly Cloud e il servizio Shelly Cloud, le istruzioni su come collegare il dispositivo al Cloud e controllarlo attraverso l'App Shelly si trovano nella „Guida App“. L'applicazione mobile Shelly e il servizio Shelly Cloud non sono condizioni per il corretto funzionamento del Dispositivo. Questo Dispositivo può essere utilizzato con vari altri servizi e applicazioni di automazione domestica.

Sostituzione della batteria

1. Aprire il coperchio posteriore come mostrato in fig. 2.

2. Estrarre la batteria scarica utilizzando l'unghia del pollice, un cacciavite o un altro oggetto piatto, come mostrato in fig. 3.

3. Inserire una nuova batteria come mostrato in fig. 2

⚠ ATTENZIONE! Utilizzare solo batterie CR2032 da 3 V o compatibili! Prestare attenzione alla polarità della batteria!

3. Riposizionare il coperchio posteriore premendolo contro il dispositivo finché non si sente un clic come mostrato in fig. 2.

Specifiche

- Dimensioni: 36x36x6 mm / 1.44x1.44x0.25 in
- Peso con batteria: 9 g / 0.3 once
- Temperatura di lavoro -20°C fino a 40°C
- Umidità Dal 30 % al 70 % di umidità relativa
- Alimentazione: 1 batteria CR2032 da 3 V (inclusa)
- Durata della batteria: fino a 2 anni
- Supporto multi-click: Fino a 4 azioni possibili
- Protocollo radio: Bluetooth
- Bande di radiofrequenza: 2400 - 2483.5 MHz
- Massima potenza a radiofrequenza: < 4 dBm
- Funzione fare: si
- Crittografia: crittografia AES (modalità CCM)
- Portata operativa (a seconda della struttura locale):
 - fino a 30 m all'aperto,
 - fino a 10 m all'interno

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Alterco Robotics EOOD dichiara che il tipo di apparecchiatura radio ShellyBLU Button1 è conforme alla Direttiva 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: https://shelly.link/blu-button-1_DoC

Produttore: Alterco Robotics EOOD

Indirizzo: Bulgaria, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd.

Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Sito web ufficiale: <https://www.shelly.cloud>

Le modifiche ai dati di contatto sono pubblicate dal Produttore sul sito Web ufficiale.

<https://www.shelly.cloud>

Tutti i diritti sul marchio Shelly® e altri diritti intellettuali associati a questo dispositivo appartengono a Alterco Robotics EOOD.

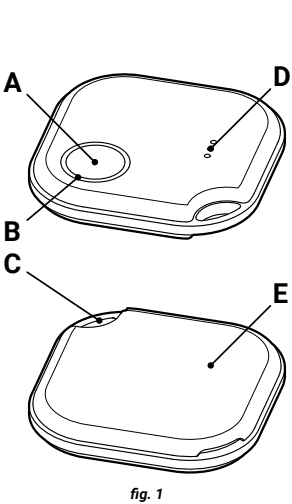


fig. 1

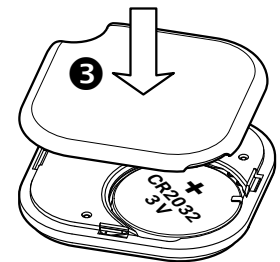
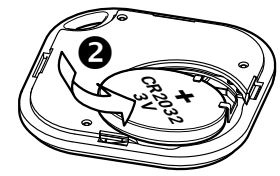
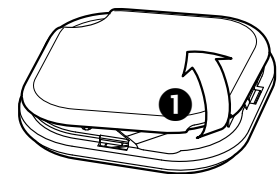


fig. 2

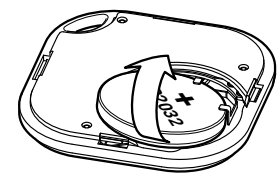


fig. 3

ES

MANUAL DE USO Y SEGURIDAD

1 botón 4 acciones

ShellyBLU Button1

Lea antes de utilizar

Este documento contiene información técnica y de seguridad importante sobre el aparato, su uso y su instalación segura.

¡ATENCIÓN! Antes de comenzar la instalación, lea atentamente y por completo la documentación adjunta. El incumplimiento de los procedimientos recomendados puede provocar un mal funcionamiento, un peligro para su vida o una violación de la ley. Alterco Robotics no se hace responsable de cualquier pérdida o daño debido a una instalación o uso inadecuado de este dispositivo.

Los dispositivos Shelly® vienen con el firmware instalado de fábrica. Si es necesario actualizar el firmware para que los dispositivos sigan cumpliendo la normativa, incluidas las actualizaciones de seguridad, Alterco Robotics EOOD proporcionará las actualizaciones de forma gratuita a través de la interfaz web integrada en el dispositivo o la aplicación móvil Shelly, donde está disponible la información de la versión actual del firmware. La decisión de instalar o no las actualizaciones del firmware del dispositivo es responsabilidad exclusiva del usuario. Alterco Robotics EOOD no se hace responsable de la falta de conformidad del Dispositivo causada por el hecho de que el Usuario no instale oportunamente las actualizaciones previstas.

Resumen del producto

ShellyBLU Button1 (el Dispositivo) es un botón Bluetooth, que le ayuda a activar y desactivar fácilmente cualquier dispositivo o escena con sólo un clic. (Imagen 1)

- A: Botón
- B: Anillo indicador LED
- C: Soporte para llavero
- D: Zumbador
- E: Cubierta trasera

Instrucciones de instalación

¡ATENCIÓN! Peligro de electrocución. Mantenga el aparato alejado de los líquidos y la humedad. El aparato no debe utilizarse en lugares con mucha humedad.

¡ATENCIÓN! ¡No utilice el Aparato si está dañado!

¡ATENCIÓN! ¡No intente arreglar o reparar el aparato usted mismo!

¡ATENCIÓN! El Dispositivo puede conectarse de forma inalámbrica y puede controlar circuitos eléctricos y electrodomésticos. ¡Proceda con precaución! El uso irresponsable del Dispositivo puede causar un mal funcionamiento, poner en peligro su vida o infringir la ley.

Colocar la batería

1. Abra suavemente la tapa trasera del Dispositivo con la uña del pulgar, un destornillador u otro objeto plano, como se muestra en la imagen 2.

2. Introduzca la batería suministrada tal y como se muestra en la imagen 2.

¡ATENCIÓN! ¡Preste atención a la polaridad de las baterías!

3. Vuelva a colocar la cubierta trasera presionando el botón de la uña del pulgar, como se muestra en la imagen 2.

Uso del botón Shelly BLU

Al presionar el botón, el Dispositivo comenzará a transmitir señales durante un segundo conforme al formato BT Home. Más información en <https://bthome.io>

ShellyBLU Button1 tiene una función de seguridad avanzada y admite el modo cifrado. ShellyBLU Button1 permite la pulsación multi-clic: simple, doble, triple y larga.

El indicador LED emitirá el mismo número de parpadeos que las pulsaciones de los botones y el zumbador - el número correspondiente de pitidos.

Para emparejar el Shelly Blue Button1 con otro dispositivo Bluetooth, mantenga presionado el botón del Dispositivo durante 10 segundos.

El dispositivo esperará la conexión durante el siguiente minuto. Las características Bluetooth

son disponibles se describen en la documentación oficial de la API Shelly en:

<https://shelly.link/ble>

ShellyBLU Button1 dispone de modo baliza. Si está activado, el dispositivo emitirá señales cada 8 segundos, y puede ser descubierto o utilizado para la detección de presencia.

Este modo también permite activar a distancia el zumbador del Dispositivo durante 30 segundos (por ejemplo, para encontrar un Dispositivo perdido cerca).

Para restaurar la configuración del dispositivo a los ajustes de fábrica, mantenga presionado el botón durante 30 segundos breves después de colocar la batería.

Inclusión inicial

Si decide utilizar el Dispositivo con la aplicación móvil Shelly Cloud y el servicio Shelly Cloud, las instrucciones para conectar el Dispositivo a la nube y controlarlo a través de la App Shelly se encuentran en la "Guía de la App". La aplicación móvil Shelly y el servicio Shelly Cloud no son condiciones para el buen funcionamiento del Dispositivo. Este dispositivo puede utilizarse con otros servicios y aplicaciones de domótica.

Cambio de batería

1. Abra la cubierta trasera como se muestra en la imagen 2.
2. Extraiga la pila agotada utilizando la uña del pulgar, un destornillador u otro objeto plano, como se muestra en la imagen 3.
3. Coloque una pila nueva como se muestra en la imagen 2.

¡ATENCIÓN! ¡Utilice sólo pilas de 3 V CR2032 o compatibles! ¡Preste atención a la polaridad de la pila!

3. Vuelva a colocar la cubierta trasera presionándola contra el Dispositivo hasta que oiga un clic como se muestra en la imagen 2.

Especificaciones técnicas

- Dimensiones: 36x36x6 mm / 1.44x1.44x0.25 in
- Peso con batería: 9 g / 0,3 oz
- Temperatura de funcionamiento: -20°C a 40°C
- Humedad 30 % a 70 % HR
- Fuente de alimentación: 1 batería CR2032 de 3 V (incluida)
- Duración de la batería: hasta 2 años
- Soporte multi-clic: Hasta 4 acciones posibles
- Protocolo de radio: Bluetooth
- Banda de radiofrecuencia: 2400 - 2483.5 MHz
- Potencia máxima de radiofrecuencia: < 4 dBm
- Función baliza: Sí
- Cifrado: Cifrado AES (modo CCM)
- Alcance operativo (dependiendo de la construcción local)
 - hasta 30 m en exteriores
 - hasta 10 m en interiores

Declaración de conformidad

Alterco Robotics EOOD declara por medio de la presente que el equipo de radio tipo ShellyBLU Button1 cumple con la Directiva 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web:

https://shelly.link/blu-button-1_DoC

Fabricante: Alterco Robotics EOOD

Dirección: Bulgaria, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd.

Tel.: +359 2 988 7435

Correo electrónico: support@shelly.cloud

Sitio web oficial: <https://www.shelly.cloud>

Los cambios en la información de contacto son publicados por el fabricante en el sitio web oficial. <https://www.shelly.cloud>

Todos los derechos de las marcas Shelly®, y otros derechos de propiedad intelectual asociados a este dispositivo pertenecen a Alterco Robotics EOOD.

PT

GUIA DO UTILIZADOR E DE SEGURANÇA

1 interruptor 4 ações

ShellyBLU Button1

Leia antes de utilizar

Este documento contém importante informação técnica e de segurança relativa ao dispositivo, sua utilização segura e instalação.

ATENÇÃO! Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderão dar origem a avarias, perigo à sua vida ou violação da lei. A Alterco Robotics EOOD não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

Os dispositivos Shelly® são distribuídos com firmware instalado em fábrica. Se forem necessárias atualizações ao firmware de forma a manter os dispositivos em conformidade, incluindo atualizações de segurança, Alterco Robotics EOOD fornecerá as atualizações gratuitamente através do Interface Web embutido ou da Aplicação Móvel Shelly, onde a informação sobre a versão de firmware atual se encontra acessível. A escolha em instalar ou não instalar as atualizações de firmware do Dispositivo é responsabilidade única do utilizador. Alterco Robotics EOOD não se responsabiliza por qualquer falha na conformidade do Dispositivo causada pela não instalação das atualizações disponíveis em tempo útil, por parte do Utilizador.

Apresentação do Produto

ShellyBLU Button1 (o dispositivo) é um botão Bluetooth, que ajuda você a ativar e desativar facilmente qualquer dispositivo ou cena com apenas um clique. (fig. 1)

- A: Botão
- B: Anel de indicação LED
- C: Suporte para porta-chaves
- D: Campanha
- E: contracapa

Instruções de Instalação

ATENÇÃO! Perigo de electrocussão. Mantenha o dispositivo longe de líquidos e humidade. O dispositivo não deve ser utilizado em áreas com demasiada humidade.

ATENÇÃO! Não utilize o Dispositivo se este se encontrar danificado.

ATENÇÃO! Não tente você mesmo fazer manutenção ou reparar o Dispositivo!

ATENÇÃO! O Dispositivo pode ser conectado sem fios e pode controlar circuitos elétricos e eletrodomésticos. Proceda com cautela! O uso irresponsável pode induzir o mau funcionamento, colocar em perigo a sua vida ou violar a lei.

Inserindo a bateria

1. Abra suavemente a tampa traseira do dispositivo usando a unha do polegar, chave de fenda ou outro objeto plano conforme mostrado na fig. 2.

2. Deslize a bateria fornecida conforme mostrado na fig. 2.

ATENÇÃO! Preste atenção à polaridade da bateria!

3. Recoloque a tampa traseira pressionando-a no dispositivo até ouvir um clique conforme mostrado na fig. 2.

Usando o ShellyBLU Button1

Pressionar o botão fará com que o dispositivo comece a transmitir sinais por um segundo em conformidade com o formato BT Home. Saiba mais em <https://bthome.io>.

ShellyBLU Button1 possui recurso de segurança avançado e suporta criptografia ShellyBLU Button1 suporta cliques múltiplos - clique único, duplo, triplo e longo.

A indicação do LED emitirá o mesmo número de flashes que o botão pressionado e a campanha, o número correspondente de bipes. Para conectar o ShellyBLU Button1 com outro dispositivo Bluetooth, pressione e segure o botão do dispositivo por 10 segundos.

O dispositivo aguardará a conexão pelo próximo minuto. As características disponíveis do Bluetooth são descritas na documentação

oficial da API Shelly em:

<https://shelly.link/ble>

ShellyBLU Button1 apresenta o modo sinalizador. Se ativado, o dispositivo emitirá sinais a cada 8 segundos e poderá ser descoberto por outros dispositivos Shelly na redondeza ou usado para detecção de presença (Geofencing)

Este modo também permite a ativação remota da campanha do dispositivo por 30 segundos (por exemplo, para encontrar um dispositivo perdido nas proximidades).

Para restaurar a configuração do dispositivo para as configurações de fábrica, pressione e segure o botão por 30 segundos após inserir a bateria.

Inclusão Inicial

Se escolher usar o Dispositivo com a aplicação móvel Shelly Cloud e o serviço Shelly Cloud, instruções em como conectar o Dispositivo à Cloud e como controlá-lo através da App Shelly, podem ser encontradas no "Guia da App". A Shelly Mobile Application e o serviço Shelly Cloud não são condições únicas para o funcionamento adequado do dispositivo. Este Dispositivo pode ser utilizado com variadas aplicações e serviços de domótica.

Substituindo a bateria

1. Abra a tampa traseira conforme mostrado na fig. 2.

2. Retire a bateria usando a unha do polegar, chave de fenda ou outro objeto plano, como mostrado na fig. 3.

3. Insira uma bateria nova conforme mostrado na fig. 2.

ATENÇÃO! Use apenas 3 V CR2032 ou bateria compatível! Preste atenção à polaridade da bateria!

3. Recoloque a tampa traseira pressionando-a no dispositivo até ouvir um clique conforme mostrado na fig. 2.

Especificações

- Dimensões: 36x36x6 mm / 1.44x1.44x0.25 in
- Peso com bateria: 9 g / 0,3 oz
- Temperatura de funcionamento: -20°C a 40°C
- Umidade 30% a 70% RH
- Fonte de alimentação: 1 bateria CR2032 de 3 V (incluída)
- Duração da bateria: até 2 anos
- Suporte multi-clique: Até 4 ações possíveis
- Protocolo de rádio: Bluetooth
- Banda de radiofrequências: 2400 - 2483.5 MHz
- Potência máxima de radiofrequências: < 4 dBm
- Função sinalizador: Sim
- Criptografia: criptografia AES (modo CCM)
- Alcance de operação (dependendo da construção local):
 - até 30 m no exterior,
 - até 10 m no interior

Declaração de conformidade

A Alterco Robotics EOOD declara por este meio que o equipamento rádio ShellyBLU Button1 opera conforme a Diretiva 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. O texto completo da declaração da UE sobre a conformidade está disponível no seguinte endereço de internet:

https://shelly.link/blu-button-1_DoC

Fabricante: Alterco Robotics EOOD

Endereço: 1407, 103 Cherni vrah Blvd. Sofia, Bulgária

Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Sítio oficial: <https://www.shelly.cloud>

Alterações nos endereços de contato são publicadas pelo Fabricante no website oficial. <https://www.shelly.cloud>

Todos os direitos sobre a marca registrada Shelly® e outros direitos de propriedade intelectual associados a este Dispositivo pertencem a Alterco Robotics EOOD.

FR

NOTICE D'UTILISATION ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1 bouton 4 actions

ShellyBLU Button1

À lire avant utilisation

Ce document contient des informations techniques et des consignes de sécurité importantes concernant le dispositif, son utilisation et son installation.

ATTENTION ! Avant de commencer l'installation, veuillez lire attentivement et entièrement cette notice d'utilisation. Le non-respect des procédures recommandées peut entraîner un dysfonctionnement, représenter un danger ou être une violation de la loi. Alterco Robotics EOOD n'est pas responsable des pertes ou des dommages causés lors d'une installation ou utilisation inadéquate de ce dispositif.

Les dispositifs Shelly® sont livrés avec un micrologiciel (firmware) pré-installé. Si des mises à jour du logiciel sont nécessaires pour maintenir les dispositifs conformes ainsi que mettre à jour les consignes de sécurité, Alterco Robotics EOOD les fournira gratuitement depuis l'interface Web intégrée au dispositif ou depuis l'application Shelly, où les informations sur la version actuelle du micrologiciel sont disponibles. Le choix d'installer ou non les mises à jour du micrologiciel du dispositif relève de la seule responsabilité de l'utilisateur. Alterco Robotics EOOD n'est aucunement responsable de tout manque de la conformité du dispositif causé par le fait que l'utilisateur n'a pas installé les mises à jour fournies en temps voulu.

Présentation du produit

ShellyBLU Button1 (le Dispositif) est un bouton Bluetooth qui permet d'activer ou de désactiver n'importe quel dispositif ou scène en un seul clic. (image 1)

- A: Bouton
- B : Anneau indicateur LED
- C : Porte-clés
- D : Bipeur
- E : Capot arrière

Instructions d'installation

ATTENTION ! Danger d'électrocution. Gardez le dispositif à l'écart des liquides et de l'humidité. Le dispositif ne doit pas être utilisé dans des endroits très humides.

ATTENTION ! Ne pas utiliser si le Dispositif a été endommagé !

ATTENTION ! N'essayez pas d'entretenir ou de réparer le Dispositif vous-même !

ATTENTION ! Le Dispositif peut être branché sans fil et peut contrôler des circuits et des appareils électriques. Procédez avec prudence ! L'utilisation irresponsable du Dispositif peut entraîner un dysfonctionnement, un danger pour votre vie ou une violation de la loi.

Insertion de la pile

1. Ouvrez le capot arrière du Dispositif en utilisant un tournevis plat ou un quelconque autre objet plat, comme indiqué sur l'image 2.

2. Insérez la pile fournie comme indiqué sur l'image 2.

ATTENTION ! Respectez la polarité des piles !

3. Remplacez le capot arrière en appuyant sur le Dispositif jusqu'à ce que vous entendiez un clic, comme indiqué sur l'image 2.

Utilisation du bouton Shelly BLU

Lorsque vous appuyez sur le bouton, le Dispositif commence à émettre des signaux pendant une seconde, conformément au format BT Home. Plus d'informations sur <https://bthome.io>

ShellyBLU Button1 possède une fonction de sécurité avancée et prend en charge le mode cryptage.

ShellyBLU Button1 prend en charge le multi-clic : simple, double, triple et appui long.

L'indicateur LED va clignoter autant de fois que le bouton du dispositif a été maintenu appuyé et le bipeur va émettre le nombre de bips correspondant.

Pour coupler ShellyBLU Button1 avec un autre dispositif Bluetooth, appuyez sur le bouton du Dispositif pendant 10 secondes.

Le dispositif attend la connexion pendant une

minute. Les propriétés Bluetooth disponibles sont décrites dans la documentation officielle de l'API Shelly à l'adresse suivante :

<https://shelly.link/ble>

ShellyBLU Button1 dispose d'un mode balise. S'il est activé, le Dispositif émet un bip toutes les 8 secondes et peut être découvert ou utilisé pour la détection de présence.

Ce mode vous permet aussi d'activer à distance le bipeur du Dispositif pendant 30 secondes (par exemple, pour retrouver un Dispositif perdu à proximité).

Pour réinitialiser les paramètres du dispositif, appuyez sur le bouton de celui-ci et maintenez-le appuyé pendant 30 secondes après avoir inséré la pile.

Intégration initiale

Si vous choisissez d'utiliser le Dispositif avec l'application Shelly Cloud et le service Shelly Cloud, les instructions pour connecter le Dispositif au Cloud et le contrôler depuis l'application Shelly se trouvent dans le « Guide de l'App ». L'application Shelly et le service Shelly Cloud ne sont pas des conditions au bon fonctionnement du Dispositif. Ce Dispositif peut être utilisé avec d'autres services et applications domotiques.

Remplacer la pile

1. Ouvrez le capot arrière comme indiqué sur l'image 2.

2. Retirez la pile déchargée à l'aide de l'un de vos ongles, d'un tournevis ou d'un autre objet plat, comme indiqué sur l'image 3.

3. Insérez une nouvelle pile, comme indiqué sur l'image 2.

ATTENTION ! N'utilisez que des piles CR2032 de 3 V ou compatibles. Respectez la polarité de la pile !

3. Remplacez le capot arrière en appuyant sur le Dispositif jusqu'à ce que vous entendiez un clic, comme indiqué sur l'image 2.

Caractéristiques techniques

- Dimensions (H x L x P) : 36 x 36 x 6 mm / 1.44 x 1.44 x 0.25 in
- Poids avec pile : 9 g / 0,3 oz
- Température de fonctionnement: -20°C à 40°C
- Humidité : 30 % à 70 %
- Alimentation : 1 pile CR2032 de 3 V (incluse)
- Autonomie de la pile : jusqu'à 2 ans
- Support multi-clics : jusqu'à 4 actions possibles
- Protocole radio : Bluetooth
- Bande de radiofréquences : 2400-2483.5 MHz
- Puissance de radiofréquence maximale : < 4 dBm
- Fonction de balise : Oui
- Cryptage : Cryptage AES (mode CCM)
- Plage opérationnelle (en fonction des collectivités locales) :
 - jusqu'à 30 m à l'extérieur,
 - jusqu'à 10 m à l'intérieur

Déclaration de conformité

Par la présente, Alterco Robotics EOOD déclare que l'équipement radio de type ShellyBLU Button1 est conforme à la directive 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante:

https://shelly.link/blu-button-1_DoC

Fabricant : Alterco Robotics EOOD

Adresse : 103, Boulevard „Cherni vrah“, 1407 Sofia, Bulgarie

Tél : +359 2 988 7435

Email : support@shelly.cloud

Sit officiel : <https://www.shelly.cloud>

Les modifications des coordonnées, faites par le fabricant, sont publiées sur le site officiel. <https://www.shelly.cloud>

Tous les droits de la marque Shelly® et autres droits de propriété intellectuelle associés à ce Dispositif appartiennent à Alterco Robotics EOOD.